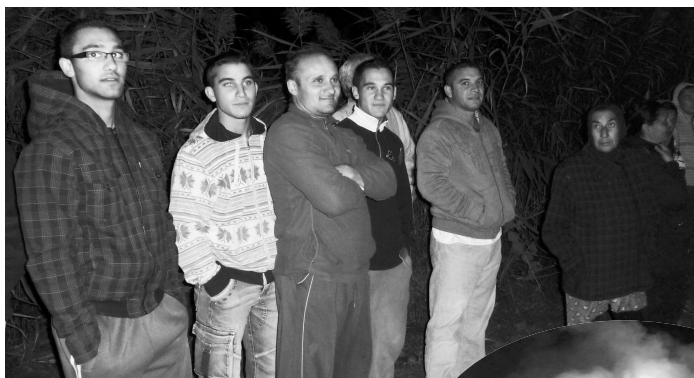


# Nočný požiar ožiaril Bušince

Približne okolo 20.00 hod v pondelok 30. októbra počuli dvaja mladíci z domu susediaceho s veľkoskladom šatstva v Bušinciach nejaký hluk. Keď vyšli z domu, uvideli cez okno a špáry v stene skladu, že sú v ňom plamene: "Zrazu sa to rozhorelo a cez predné okno vyšľahli plamene von. Začali sme zachraňovať náš majetok a volali sme hasičov."



Niektorí obyvatelia sa pustili do boja s ohňom, iní sa s obavami prizerali práci takmer tridsiatke hasičov

Žiaľ, plamene zasiahli aj výbeh hydiny, ktorý susedil s budovou skladu a približne 30 sliepok a kačíc uhorelo. Veľkokrtíšski hasiči po príchode na miesto zistili, že ide o rozsiahly požiar dvoch kolmo na seba stojacích hál, v ktorých boli uskladnené baly šatstva v niekoľkých poschodiach. V sklade bol aj iný horľavý materiál, stroje, nástroje a pohonné hmoty. Horieť začali aj kancelárie a vozidlá zaparkované pri nich. Vzhľadom

na rozsah požiaru bolo na jeho likvidáciu postupne nasadených 25 príslušníkov HaZZ z V. Krtíša, Lučenca, Pliešoviec a pomáhali aj domáci dobrovoľníci a zamestnanci závodného hasičského útvaru PETROL-SERVIS SK, s.r.o., z neďalekej kompresorovej stanice vo Veľkých Zlievcach. Pri požiari hasiči použili trinásť druhov

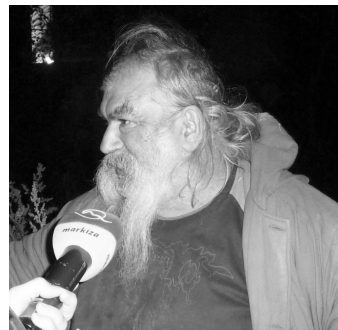


Plamene šľahali do veľkej výšky

rôznej hasičskej techniky a pri priamom zásahu pri ohni hasiči museli používať autonómne dýchacie prístroje.

Okrem domu pri vstupe do areálu skladu bol ohrozený aj dom susediaci s východnou stranou objektu. Na ňom sa chytala horieť strecha, ale včas ju uhasili najmä dobrovoľníci z obce, ktorí na tejto strane naďalej pomáhali pri hasení. Včas sa podarilo dostať z chlieva von aj hospodárske zvieratá, takže k väčším škodám na susednom majetku, pravdepodobne, nedošlo.

Požiar hasiči likvidovali



Susedný dom (na fotografii jeho majiteľ) sa podarilo uhasiť a zachrániť aj zvieratá

vali niekoľko hodín a priama materiálna škoda, ktorá pri ňom vznikla, bola predbežne vyčíslená na 200 000,- eur. Hodnoty v približne rovnakej výške sa však podarilo hasičom uchrániť. Vzhľadom na výšku škody bola na miesto požiaru, vyslaná expertízna skupina z Krajského riaditeľstva HaZZ v Banskej Bystrici.

- red -

## REŠTAURÁCIA FONTÁNA, s.r.o., Želovce

MÁ AKCIOVÝ VÍKEND od 11. - 13. 10. 2013  
VŠETKY PODÁVANÉ JEDLÁ CEZ VÍKEND SÚ SO ZLAVOU, TAKMER ZA POLOVIČNÚ CENU.  
REZERVÁCIU NA OBEDY, VEČERE, POČAS AKCIOVÉHO VÍKENDU, PRIJÍMAJÚ KAŽDÝ DEŇ  
OSOBNĚ A NA TEL.Č.: 0918 942 595.

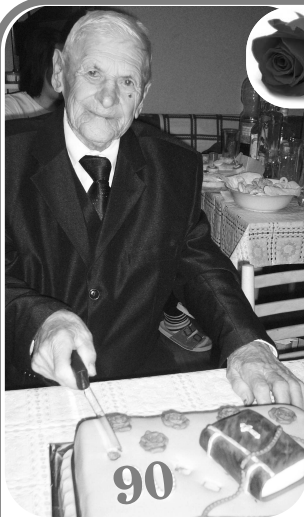
Organizátori podujatia: OBEC ŽELOVCE,  
JEDNOTA DŔCHODCOV SLOVENSKA,  
KULTÚRNY SPOLOK VICTORIA

A ZO Slovenského zväzu ZDRAVOTNE POSTIHNUTÝCH  
Vás srdečne pozývajú na

## SPOLOČNÉ VARENIE, OCHUTNÁVKU A POSEDENIE 12. 10. 2013

do Želoviec v areáli obecného úradu  
a do priestorov kultúrneho domu v tejto obci.

**Program:** ● 10.00 PRÍPRAVA TRADIČNÝCH ŠPECIALÍT Z KAPUSTY ● 11.00 UKÁŽKY A PRÁCA V TVORIVÝCH DIELŇACH: KOŠIKÁRSTVO ● HRNČIARSTVO, TKANIE NA KROSNÁCH, DETSKÁ TVORIVÁ DIELŇA, LUDOVÁ VÝSTAVA - VÝŠIVKY, OBRUSY, OBRAZY, DOBOVÉ HRY - CHODÚLE, HLAVOLAMY PRE DETI ● 13.00 - 14.00 OCHUTNÁVKA KAPUSTOVÝCH ŠPECIALÍT PRE SENIO-ROV A OBČANOV OBCE ● 14.00 SVÄTÁ OMŠA (na prírodnom javisku) - účta k starším ● 14.45 KULTÚRNY PROGRAM ● OTVORENIE A PRÍHOVOR V KULTÚRNYM DOME ● OCENENIE NAJSTARŠÍCH OBČANOV OBCE ● 15.15 SPOMIENKA NA SPISOVATELA A RODÁKA: ZSĚLYI NAGY LA-JOSA ● 15.30 KABARET: "Házassági évforduló" V PODANÍ AMATÉRSKÉJ DIVADELNÉJ SKUPINY Z NENINIEC ● 16.00 CIRKUS VARIETÉ - AROTTI - SVETOVÁ SHOW ● 17.00 VYSTÚPENIE - FOLKLÓRNEHO SÚBORU KRTÍŠAN



Tešíme sa, že si stále s nami

"Milý strýko, len málo ľudí na svete sa dožije takéhoto krásneho veku. Len málo ľudí si svet váži tak, že ich nechá po sebe kráčať deväťdesiat a viac rokov. O to viac nás teší, že si to práve Ty, kto sa dožil takéhoto jubilea. A hoci zdravie už neslúži tak ako volakedy, nevadí, túto daň musí zaplatiť každý. Chceme a prajeme Ti, aby si medzi nami ešte hodnú chvíľu pobudoľ, aby si svojou láskou a dobrým srdcom ešte dlhý čas dokázal potešiť nás všetkých, ktorí Ťa máme radi, a ktorí Ti v tejto slávnostnej chvíli prajeme veľa zdravia,

šťastia a lásky."

Všetko najlepšie prajú oslávcenci Jozefovi Fridrichovi z Lesenic, ktorý sa 1. 10. dožil krásnych deväťdesiat rokov, sestra Júlia, netere Mária, Anna a synovec Vincent s rodinami.  
K blahoželaniu sa pripájajú priatelia a známi.

## Hľadaného našli

V čase našej uzávierky, keď už bola vytlačená strana 3, na ktorej uvádzame výzvu polície na pomoc pri hľadaní nezvestného 72 - ročného Pavla Kupca, nás hovorkyňa Krajského riaditeľstva policajného zboru mjr. PhDr. Mária Faltániová informovala, že sa polícii strateného muža podarilo vypátrať.



ŽELOVCE

**Po rokoch stále spolu**

Na Václava, 28. 9. 2013,  
si manželia **JÁN A EMÍLIA MRVOVCI** pripomenuli



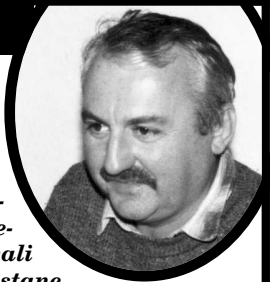
55. výročie sobáša  
na Mestskom úrade  
v Terezíne v Čechách.  
Ich deti Ivan a Lubica  
ako i príbuzní  
Mrvovského rodu  
im k výročiu  
srdečne blahoželajú  
a prajú  
do ďalších rokov  
manželstva pevné  
zdravie  
a manželské  
šťastie.

**SPOLOČENSKÁ RUBRIKA****Odpočívaj v pokoji**

Svieť svieca pokoja,  
ja žil som dobre, miloval som vôňu  
kvetov, rodný kraj i každé pole, les,  
ten pokoj, čo cítil som zo šumných  
stromov, ten pokoj ja cítim dnes.  
Veríme, že dobrí ľudia nikdy skutočne  
neumrú. Aj keď odídu z tohto sveta,  
to podstatné, čo sme na nich milovali  
ako úsmev, názory, láskavosť, tu zostane  
navždy. Je teda len na nás, či si dokážeme uchovať  
živú spomienku na ich výnimočnosť...

Dňa 1. októbra 2013 uplynulo 10 rokov od smrti  
Ing. **MILAN BALÁŽA**.

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.  
S láskou spomínajú najbližší.

**Ťažko je bez Teba**

Ťažko je bez teba, smutno je nám  
všetkým, už nič nie je také  
ako bolo predtým.

Zavrel si oči, srdce prestalo Ti  
biť, aj keď si s nami chcel žiť.

Dňa 9.10. uplynú 6 rokov,  
ako si od nás odišiel,  
naš milovaný manžel,  
otec a starý otec

**LADISLAV GAJAN** z V. Krtíša.

S láskou a úctou v srdci spomínajú manželka,  
deti s rodinou, vnuk s rodinou, vnučky a všetci,  
ktorí ho mali radi.

**NARODILI SA**

5. 9. Tomáš z V. Krtíša, 6. 9.  
Samuel z Neniniec, Róbert z Čelovíc,  
9. 9. Nina Sofia z Príbeliec,  
Daniel zo Želoviec, Sofia z Bušiniec, 9. 9. Liliana z V.  
Krtíša, 10. 9. Viktória z Pôtra, 11. 09. Eleonóra z Mule, 13.  
09. Valéria z Dačovho Lomu, 13. 09. Albert z Vinice, 16. 09.  
Lara z Čeboviec, 16. 09. Sofia z K. Kosíh, 17. 09. Sebastián  
z V. Krtíša, 19. 9. Kristián zo Sklabinej, 21. 9. Šimon z V.  
Krtíša, 23. 9. Samuel z M. Kameňa

**OPUSTILI NÁS**

16. 9. Michal Jáchym, narode-  
ný v roku 1950 z V. Krtíša, 21. 9.  
Koloman Pólhoš, nar. v roku 1927 z  
V.Čalomije, 24. 9. Pavel Híveš, nar. v roku 1955 z  
Neniniec.

**Výzva občanom**

V súvislosti so zvýšeným nápadom prípadov úmyselne založených požiarov motorových vozidiel v meste Veľký Krtíš a za účelom zvýšenia efektívnosti činnosti Policajného zboru pri predchádzaní, odhaľovaní, objasňovaní a vyšetrovaní uvedenej trestnej činnosti, Okresné riaditeľstvo Policajného zboru vo Veľkom Krtíši vyzýva občanov na spoluprácu s políciou pri nahlasovaní podozrivých konaní osôb smerujúcich proti zaparkovaným osobným motorovým vozidlám, pri oznamovaní výskytu podozrivých osôb na parkoviskách a iných odstavňových plochách pre motorové vozidlá.

-red-

**Pomôžte pri hľadaní nezvestného**

Polícia vo V. Krtíši sa obracia na občanov so žiadosťou o pomoc a spoluprácu pri pátraní po nezvestnom 72 ročnom Pavlovi Kupcovi z Veľkého Krtíša. Menovaný je nezvestný od 29. septembra 2013, kedy okolo 12.30 hodine, odišiel z miesta svojho trvalého bydliska a do dnešnej doby nepodal o sebe žiadnu správu. Pavel Kupec je vysoký 172 cm, štíhlejšieho postavy. Má hnedé oči, prešedivene vlasy a plešinu. Naposledy mal na sebe oblečené modré rifle, bledosivú vetrovku do pásu a tmavosivé tenisky. Polícia žiada občanov, aby akékoľvek informácie, ktoré pomôžu pri vypátraní nezvestného muža, oznámili na najbližšom útvere Policajného zboru, alebo na linku tiesňového volania č. 158.

**Osud Ti nedoprial s nami dlhšie byť**

Bolestou unavená tíško  
si zaspala, zanechajúc všetkých  
a všetko, čo si rada mala.  
S tichou spomienkou ku hrobu  
chodíme, pri plameni sviečok  
na Teba myslíme. Osud Ti nedoprial  
s nami dlhšie byť, no v našich srdciach  
budeš navždy žiť.

So smútkom v srdci sme si 30.9.2013 pripomenuli  
3. výročie úmrtia, kedy nás navždy opustila

naša drahá **MARTUŠKA ŠEBIANOVÁ**  
z Obeckova.

S láskou spomínajú manžel Ján,  
dcéra Adriana s manželom a vnúčikom Markom,  
dcéra Marta a sestra Lýdia s manželom.

**Čas plynie, slzy vánok suší**

Sú chvíle, ktoré ťažko prežívame, sú okamihy,  
na ktoré tisíckrát denne spomíname.

Márne Ťa naše oči všade  
hľadajú, márne po tvári slzy stekajú.

Čas plynie, slzy vánok suší,  
no bolesť v našich srdciach neutiší.

Dňa 5. októbra 2013 uplynú rok  
odvtedy, ako nás navždy opustila  
naša drahá mamička

**ANNA DOVIČOVÁ** z Neniniec - Šulky.

S láskou na Teba každý deň spomínajú  
syn Ján s rodinou a blízki príbuzní.



# Staré vinohradnícke zvyky v novom šate

Iba pomaly sa zástupcovia vinohradníkov z nášho okresu v krojoch predierali zaplneným veľkokrtíšskym námestím, aby primátorovi Mesta Ing. Daliborovi Surkošovi odovzdali veniec vínej revy uvitý z tohtoročnej úrody. Návštevníci tak na vlastné oči mohli vidieť, čo sa vo vinohradoch tohto roku urodilo a ochutnať aj z moku, ktorý sa z hrozna pripravuje.



Tradičný veniec na Vinobranie niesol aj Ján Brlož z Hrušova

V ich zastúpení si potom na dobrú úrodu s primátorom, jeho asistentkou Mgr. Erikou Grega i riaditeľkou MsKS vo V. Krtíši Mgr. Zuzanou Braunsteinovou pripil aj Ján Trebula. Ing. D. Surkoš poďakoval vinárom za dary a zaželal im dobrú úrodu a kvalitné víno. Po tomto slávnostnom otvorení vinobrania, ktoré sa znovu konalo na námestí vo V. Krtíši, rozťahovala návštevníkov svojimi jadranskými melódiami s vôňou mora a vína Jadranka. Kým sa dospelí zabávali pri hlavnom pódiu, za kultúrnym domom si mohli deti vyskúšať v tvorivých dielnach, ako sa maľuje na telo, vyzdobit si medovník, či vyrobiť drobný ozdobný či úžitkový predmet z dreva. Tvorivé dielne pre ne pripravili pracovníci ZUŠ V. Krtíši a Centra voľného času. Hrala im pri tom mladá ľudová hudba, ktorá pôsobí pri ZUŠ pod vedením Mgr. Jozefa Škamlu.

Kým Jadranka divákov rozťahovala, pri clivých židovských melódiah PRESSBURGER KLEZMER BAND mohli návštevníci ochutnať z produktov, ktoré im vinári ponúkali.

Samozrejme, že nechýbalo kvalitné víno i burčiak, ktoré ponúkali členovia združenia Veľkokrtíšska vinná cesta, ale rozvonjavala tu aj pečená klobása, pečená husacina či lokše a iné produkty výrobcov z nášho okresu. Posilnení a občerstvení diváci sa tešili na vystúpenie populárnej skupiny Polemic, ktorá nesklamala najmä mladšiu generáciu. Kvalitné víno nemôže byť bez dobrej ľudovky a tú na záver podujatia zahrála ľudová hudba Slančíkovec z B. Bystrice. Známe ľudové i populárne melódie v ich podaní zneli námestím až do konca tohtoročného vinobrania.

Návštevníci, medzi ktorými už tradične nechýbali ani hostia z družobného mesta Písek z ČR, sa domov rozchádzali spokojní nielen z tohtoročného kultúrneho programu ale i sprievodných akcií, ktoré sú súčasťou osláv vínej revy a vína.

## Najlepšie víno v okrese mala Janka Ďuríková

Že význam i ohlas tejto súťaže rastie, svedčí znovu väčší počet vinohradníkov i viac vzoriek, ktoré do súťaže poslali. Súťaž vin Vinobranie 2013 sa zúčastnilo 55 vinárov, ktorí do súťaže poslali 2015 vzoriek. Z nášho okresu súťažilo 16 vinárov. Vína sa hodnotili v 5 kategóriách 100-bodovým systémom. Vína hodnotili 4 nezávislé odborné komisie, ktoré udelili 2 veľké zlaté medaile, 28 zlatých, 85 strieborných a 66 bronzových medailí. Hlavné ocenenia si zo súťaže odniesli a šam-



Napriek dlhodobému suchu sa aj tento rok organizátorom podarilo usporiadať ukážkovú výstavu ovocia a zeleniny



Divákov čakal na námestí bohatý kultúrny program - okrem hviezd vystúpili aj tieto deti - možno budúce hviezdy, ktoré sa predstavili husľovým koncertom



nedali zahanbiť. Návštevníci mohli vidieť veľa pekných výpestkov pestovateľov z celého okresu.

Okrem nich tu predstavili aj ďalší poľnohospodárski výrobcovia svoje výrobky aj najmodernejšiu techniku pre záhradkárov. Najviac sa ale v aranžmáne Strednej školy zo Želoviec vynímali jablká, ktoré súťažili o jablko roku 2013. Odborná porota nemala ľahkú úlohu pri pestrej pro-

zber 2011. Vína červené tiché ostatné - JM Vinárstvo Dolany za Modrý Portugal 2011. Cenu primátora mesta V. Krtíš za najvyššie ohodnotené víno z nášho okresu získalo Rodinné vinárstvo Ďurík, Opatovská Nová Ves za víno Cuvé červené 2009 a cenu za najlepšiu kolekciu vín (najlepšie ohodnotený výrobca okresu) Movino, spol. s r.o., V. Krtíš, ktoré na súťaži získalo 6 zlatých, 7 strieborných a 3 bronzové medaily.

Samotná súťaž i nasledujúca verejná degustácia v priestoroch MsKS dokázali, že kvalita našich vínarov i samotné umenie pitia vína je aj v našom regióne na vzostupe. Veríme, že vína z nášho regiónu sa ešte viac presadia aj v iných regiónoch i zahraničí.

## Medzi jablkami je v tomto roku najkrajším RUBINOLA

Tradičnou súčasťou vinobrania je aj výstava ovocia a zeleniny, ako aj súťaž o najkrajšie jablko okresu. Výstavu v spolupráci s Mestom V. Krtíš pripravil OV SZZ vo V. Krtíši. Napriek dlhodobému suchu, ktoré počas leta panovalo v našom regióne, sa záhradkári



Do tajov správneho degustovania vína nás zasvätil Ing. Ondrej Celleng zo spoločnosti Movino, spol. s r.o., V. Krtíš

dukciu jablák rôznych odrôd, ale nakoniec rozhodla, že cenu Najkrajšie jablko okresu získalo jablko odrody RUBINOLA pestovateľa Jozefa Baloga zo ZO SZZ, Priemstav, V. Krtíš. Ďalej sa umiestnili: 2. jablko GLOSTER od Petra Bučka z Velkej Vsi nad Iplom, 3. jablko RUBINOLA pestovateľa Ing. Pavla Uhrína zo Stredných Plachtiniec, 4. jablko odrody GOLDEN DELICIOUS Zsolta Bodonyiho z Velkej Vsi nad Iplom a na 5. mieste bolo znovu jablko odrody RUBINOLA od pestovateľa Barnabáša Kováča zo ZO SZZ Priemstav V. Krtíš. V rámci výstavy bola vyhodnotená aj najpozoruhodnejšia kolekcia zeleniny. Tu odborná komisia najviac ohodnotila rôzne druhy zeleniny ktoré vypestoval a na výstavu poskytol pestovateľ Ladislav Nagy z Dolinky. K výstave a súťaži O jablko roka 2013, nám predseda OV SZZ V. Krtíš Ing. Milan Boroš povedal:

"Z výsledkov je jasne vidieť, že v o-

krese V. Krtíš sa v tomto roku najlepšie darilo odrode Rubinola, ktorá zaujala tri z piatich prvých miest. Zo všetkých súťažných vzoriek jablák bolo vybraných tridsať vzoriek, ktoré postúpia na celonárodnú súťaž O najkrajšie jablko Slovenska do Trenčína. Táto súťaž by mala byť koncom októbra. Všetkým pestovateľom, ktorí poskytlí svoje vzorky ovocia a zeleniny, touto cestou ďakuje Okresný výbor Slovenského zväzu záhradkárov."

Vďaka na záver však patrí všetkým poľnohospodárom, ktorí napriek nepriaznivým podmienkam každý rok dopestujú kvalitné ovocie, zeleninu, hrozno i víno, na ktoré sa môžeme tešiť a vychutnávať si ho z pocitom hrdosti na prácu ľudí z nášho okresu. -René-

# Baníci v slávnostnom odevu i športovom úbore

Nielen v rámci Slovenska sa oceňuje práca baníkov, ale aj v jednotlivých podnikoch si vedia oceniť najlepších pracovníkov. Vedia to aj na Bani Dolina, a.s., V. Krtíš, člena skupiny Energy Group. Deň baníkov, geológov, hutníkov a naftárov si už tradične pripomínajú pracovníci Bane Dolina, spoločensko-športovým podujatím v rekreačnom stredisku na Koprovnici spolu so svojimi rodinami, a aj v tomto roku sa 21. 9. zišli na športoviskách tohto zariadenia.



*Členovia vedenia Bane Dolina, a.s., si najprv v slávnostnom duchu pripomenuli Deň baníkov a ocenili svojich pracovníkov na jednotlivých úsekoch, medzi ktorými boli Radoslav Kováč, Pavol Mitter, Milan Vatruba, Milan Nilaš, Marek Kamenský a Vladimír Hric*

Ešte pred športovým zápolením sa navrhnutí zástupcovia baníkov stretli s vedením spoločnosti, aby si v slávnostnom duchu pripomenuli svoj sviatok. S baníkmi sa stretli členovia vedenia: Ing. Branislav Mojžiš, Ing. Monika Zemčáková, členovia predstavenstva Bane Dolina, a. s., Ing. Roman Hrnčírík, Milan Janšto, predseda OZ pri Bani Dolina Stanislav Petrúj a ako hosť primátor V. Krtíša Ing. Dalibor Surkoš. V úvode stretnutia Ing. R. Hrnčírík v krátkosti zhodnotil uplynulý banický rok. Zhodnotil výrobnú a ekonomickú situáciu Bane Dolina, a. s., Veľký Krtíš a informoval o minuloročnej ťažbe v objeme 114 tisíc ton i o predĺžení ťažby na Bani Dolina schválenom vládou SR. Hovoril o začatí rekonštrukcie sociálnych zariadení a likvidácii nepotrebných nehnuteľností.



*Neskôr sa zástupcovia firmy stretli na ihrisku pred hotelom Koprovnica, kde pracovníci bane odohrali futbalové zápasy*

ných nehnuteľností.

Najdôležitejšou pre baníkov bola správa o perspektíve na najbližšie roky.

Predstavenstvo spoločnosti Baňa Dolina, a. s., prijalo v minulom roku dlhodobý plán na roky 2013 - 2019 s priemernou ťažbou približne 140 tisíc ton ročne.

Vedenie Bane Dolina si cení prácu svojich zamestnan-

cov

Po úvodných príhovoroch si ocenení pracovníci prevzali z rúk členov predstavenstva zaslužené odmeny. Medzi ocenenými boli za jednotlivé úseky: razenie - Róbert Konec, rúbanie - Radoslav Kováč, elektroúdržba - Pavol Mitter, strojná údržba - Milan Vatruba, dopravár - Milan Nilaš, povrch - Marek Kamenský a THP - Vladimír Hric.

Po krátkom posedení sa potom účastníci slávnostného stretnutia vybrali na športo-

Dopraváci vedení M. Nilašom si trúfali na tvrdou prácou zocelených stenárov. Tí ale mali vo svojich radoch napríklad aj R. Koneca či Drienovského, aktívnych hráčov a po vyrovnanom prvom polčase si v druhom dejstve poistili víťazstvo na turnaji niekoľkými gólmi. Konečné poradie: 1. Stenári, 2. Dopraváci, 3. Povrch.

## Zabávali sa deti i manželky pracovníkov

Kým muži zápolili s koženou loptou, ich manželky či priateľky pomáhali pri športovaní svojich ratoleští. Množstvo rozličných hier zameraných na presnosť, rýchlosť, obratnosť šikovnosť, ale aj pozorné oko pri hľadaní pokladu pre deti najmenších predškolákov až po takmer tínedžerov, pripravili manželka Gyorgyovci. Deti sa počas celého športového diania dobre zabávali a pre každé z nich sa našla sladká odmena.

Odmena - ale v inej podobe - čakala aj na futbalistov, ktorým ocenenie odovzdali Ing. R. Hrnčírík a M. Janšto spolu s Ing. D. Surkošom. Pre najlepších bol pripravený aj darčekový kôš, dar baníkov z Bane Čary, a. s., pre víťaza turnaja.

Po slávnostných i športových chvíľach sa účastníci tohto podujatia mohli posilniť na gulášoch majstrov kuchárov z podzemia, či pečenej jahňacine, ktorú pripravili pracovníci hotela Koprovnica.

Vyhrávala im k tomu cigánska muzika Laca Jonáša a všetci sa v dobrej pohode zabávali až do neskorých popoludňajších hodín. -red-



*Slávnostný výkop v podaní primátora V. Krtíša Ing. Dalibora Surkoša sledoval Ing. Roman Hrnčírík (v strede)*



*Najlepší baníci - futbalisti si prevzali za svoje výkony pekné ceny, ale pohoda a úsmev nechýbal ani na tvárach porazených*



# Kupko Aquatermal Strehová navštívilo cez leto vyše sedemdesiatisíc ľudí



Meteorológovia nás na jar strašili, že zažijeme najchladnejšie leto za ostatných 250 rokov. Nuž čo, trochu sa „sekli“ a letné mesiace trhali aj v našom regióne teplotné rekordy. Aj keď už začala vykurovacía sezóna, určite máte v pamäti neznesiteľné horúčavy, ktoré nás doslova umárali a nútili hľadať miesta, na ktorých by sme sa osviežili, nachytali bronz a príjemne pookriali. Ideálnym miestom na takéto letný oddych plný relaxu, príjemného prostredia a kvalitných služieb bolo nepochybne Kupko Aquatermal Dolná Strehová. Ako hodnotia uplynulú letnú sezónu v tomto zariadení sme sa opýtali jeho manažéra Ing. LUBOSLAVA DOBROCKÉHO:



*dovzdané náramky. A ako by sme hodnotili leto v skratke, teda jednou vetou? Takto: "Skvelé leto, skvelé slnko, skvelá voda, skvelí ľudia, skvelá zábava jednoducho: Leto plné zážitkov na Kupku Aquatermal."*

● Na otvorenie sezóny ste mali pripravený bohatý program, hlavne pre deti. Aká bola odozva?

„Oficiálne otvorenie KUPKA sme mali 25. 5. 2013, ale prvá

*originálna párty bola na deň detí, kedy sme sa deťom pri príležitosti ich sviatku snažili pripraviť skvelý program, z ktorého si odnesú nielen darček, ale hlavne pekné zážitky. Počas celého dňa deti sme v areáli mali program zabezpečený školenými animátormi, ktorí, okrem skvelých súťaží, robili zábavu aj tancami a minidiskou, na ktorej sa zúčastnil aj MACO LACO, vďaka ktorému si mnohé deti pamätajú, kde je KUPKO Aquatermal. Od otvorenia deti vitáli chodúlisti, ktorí deťom vysvetľovali, ako a kde dostanú darček k MDD a tiež hovorili o celodennom programe. Tesne popoludní sa deti na chvíľu dostali do rozprávky, a to vďaka bábkovému divadlu "Divadlo z Domčeka", ktoré predstavilo svoju hru JANKO HRAŠKO. Malí návštevníci sledovali hru so zatiaľným dychom. Po divadle prišiel čas na našich špeciálnych hostí a to policajtov so psami a hasičov, ktorí ukázali deťom ich prácu.“*

● Odkiaľ boli návštevníci AQUATERMALU - z ktorých krajín, miest na Slovensku počas celého leta?

„Náš systém priamo neeviduje krajiny, z ktorých návštevníci pochádzajú, avšak naše pokladničky, (ktoré boli neskutocne skvelé), mali prehľad o tom, odkiaľ boli návštevníci. Boli u nás aj turisti z Poľska, Nemecka, Francúzska, Česka, ale najväčšie percento zahraničných návštevníkov tvorili práve naši južní susedia z Maďarska. Čo sa týka miest na Slovensku, skladba návštevníkov bola z celej krajiny - stačilo si len pozrieť evidenčné čísla áut na parkovisku.“

- RED -

foto: archív KUPKO  
AQUATERMAL

## Leto plné zážitkov na Kupku Aquatermal

● Horúce a suché leto zrejme zariadeniam ako je AQUATERMAL prišlo. Ako hodnotíte uplynulú letnú turistickú sezónu? Koľko ľudí počas leta navštívilo AQUATERMAL?

„Leto 2013 na KUPKU Aquatermal bolo skutočne skvelé. Po prvotných predpovediach zahraničných meteorológov, teda hlavne tých francúzskych, sme boli trochu v obavách čo od leta 2013 očakávať. Teda aj prípravy kampane "Leto plné zážitkov na KUPKU" boli trochu rozpačité, ale nakoniec sa všetky pripravované akcie vydarili, aj keď niektoré kvôli jemnému ochladeniu zaznamenali menšiu návštevnosť. Celkovo sezónu hodnotíme ako jednu z najlepších. Za celé leto KUPKO Aquatermal navštívilo viac ako 72 000 návštevníkov, a aj keď rekordy v celkovej návštevnosti nepadali, v júli sme mali najvyššiu mesačnú návštevnosť od júna 2011.

Počas najhorúcejšieho júlového víkend, nám v prvý deň (sobotu) do dosiahnutia kapacity kúpaliska chýbalo odovzdať už len 32 čipových

*vstupných náramkov a druhý deň (nedeľu) sme o 13,50 hod. dosiahli kapacitu a museli sme ľudí chvíľu zdržiavať, aby počkali na o-*

*O super zábavu na KUPKU sa celé leto starali aj animátori a Maco Laco*



# V Pôtri sa konalo tradičné podujatie **GAZDA ROKA 2013**



Príroda sa pomaly odieva do pestrých farieb, čo je neklamným znakom času, kedy hospodár zberá úrodu - výsledok svojho celoročného snaženia. Pôtorčania sa stretli na tradičnom 11.ročníku GAZDA ROKA v nedeľu 22.9.2013, kde spoločne a tak symbolicky si pripomenuli namáhavú prácu, ktorú museli vynaložiť od skorej jari až doposiaľ, aby plody zeme v podobe ovocia, zeleniny, hrozna mohli spracovať, či starostlivo uskladniť na neskoršie použitie.



● Podujatie začalo službami božími v evanjelickom chráme, ktoré slúžila zborová farárka Mgr. Jana Šťastná a evanjelický farár Mgr. Dušan Hučka z Maškovej

Nedeľné podujatie začalo službami božími v evanjelickom chráme, ktoré slúžila zborová farárka Mgr. Jana Šťastná a evanjelický farár Mgr. Dušan Hučka z Maškovej. Služby Božie boli podakovaním za tohoročnú úrodu, ktorá napriek nedostatku dažďa priniesla pozoruhodné plody zeme.

Šikovné ruky gazdiniiek a kuchárov pripravili voňavú kačaciu kapustnicu, gazdovskú fazuľovú polievku s údeňým mäsom a pravé slovenské bryndzové halušky, na ktorých si pochutili nielen domáci ale aj obyvatelia zo susedných obcí a pozvaní hostia. Na dobrú náladu hrala ľudová hudba Dežka Oláha zo Sucháňa. Preto Pôtorčania vnímali kultúrne podujatie



GAZDU ROKA ako sviatok - slávnosť, ktorou vzdávajú hold našej zemi a pracovným rukám našich ľudí. Starosta obce Branislav Laco poďakoval všetkým hospodárom - pestovateľom za vystavenú úrodu, ale aj všetkým, ktorí pomohli pri organizácii podujatia, ktoré sa uskutočnilo aj vďaka dotácii z BBSK.

- JOŽKA ČIŽMÁROVÁ -  
Foto: Ing. LUDMILA KOVÁROVÁ



S FINANČNOU PODPOROU  
BANSKOBYSTRICKÉHO  
SAMOSPRÁVNEHO KRAJA

## Pozvánka

Mesto Veľký Krtíš a Mestské kultúrne stredisko vo Veľkom Krtíši Vás pozývajú pri príležitosti októbra - Mesiaca úcty k starším na hudobno - zábavný program "Vždy s úsmevom", v ktorom účinkuje slovenský zabávač, spevák a imitátor Štefan Hruštinec za hudobného doprovodu Juraja Chlebanu a hosť. Program sa uskutoční dňa 18. 10. 2013 o 17.00 hod. v Kultúrnom dome vo Veľkom Krtíši.

Hontiansko - ipel'ské  
osvetové stredisko, V. Krtíš  
**PROGRAM**  
NA OKTÓBER 2013  
LITERÁRNA JESEŇ -  
Prehliadka literárnej  
tvorby seniorov,  
8. 10. o 14.00 hod.  
Klub dôchodcov, V. Krtíš

## ZDRAVOTNÍCKY INFOSERVIS VO V. KRTÍŠI

Lekárska pohotovostná  
služba (Banická 35, Veľký  
Krtíš, tel. 48 31 111). Pre  
dospelých: Po. - Pi. 15.30 -  
7.00 h., So. - Ne. 7.00 - 7.00  
h. Pre deti a dorast: Po. -  
Pi. 15.30 - 22.00 h., So. -  
Ne. 8.00 - 22.00 h.

### LEKÁRENSKÁ POHOTOVOŠŤ V MESTE V. KRTÍŠ

pondelok - piatok  
16.00 - 20.00 h.,  
sobota, nedeľa, sviatok:  
9.00 - 12.00 h. a 16.00 - 20.00 h.  
7. 10. AQUA VIVA (SNP)  
8. 10. BELLADONNA (SNP)  
9. 10. ČIERNY OROL  
(Nemocničná)  
10. 10. PANACEA (SNP)  
11.10. BIELY LEV (Banická)  
12. - 13. 10. Dr. MAX  
(v nemocnici)

## OKTÓBROVÁ KUPÓNKA

Stačí, keď kupóny vystrihnete, nalepíte ich na hraciu kartu a na záver ich pošlete alebo prinesiete ku nám do redakcie. Tým ste splnili podmienku zaradenia do žrebovania o prvú cenu - permanentku na Kupko Aquatermal Strehová a dve vecné ceny. **VELA ŠŤASTIA!**

### HRACIA KARTA

Meno a priezvisko:

Adresa:

VAŠE TELEFÓNNE ČÍSLO: .....

**POKROK**

OKTÓBROVÁ  
KUPÓNKA

č.1

kupón č.2

kupón č.3

kupón č.4



# Domováce trhy priniesli radosť zamestnancom aj klientom

Vo štvrtok 20. 9. 2013 pripravil Domov dôchodcov a Domov sociálnych služieb Veľký Krtíš pre klientov svojho zariadenia, pozvaných hostí, zamestnancov ako aj pre ostatnú verejnosť I. ročník podujatia pod názvom "Domováce trhy".



Mgr. Júlia Černajová otvorila Domováce trhy privítaním hostí

Riaditeľka zariadenia Mgr. Júlia Černajová najskôr na nádvorí Domova privítala vzácných hostí, ako aj predstaviteľov Okresnej organizácie Jednoty dôchodcov Slovenska Mgr. Máriu Hroncovú a Ing. Emila Šišku. Svojou návštevou podujatie pocítili aj pozvané sociálne zariadenia v pôsobnosti BBSK - zamestnanci a klienti DD a DSS Kremnica, DD a

DSS Rimavská Sobota, DSS Čeláre Kirtf, DSS Nová Bašta, ktorí na trhoch zároveň prezentovali a predávali výrobky svojich klientov.

Predajný stánok si na trhoch pripravila aj Spojená škola z Modrého Kameňa. Klienti zariadenia s nadšením prijali možnosť zúčastniť sa na príprave trhov.

(Pokračovanie na str. 9)



Z atmosféry vydareného podujatia, ktorého pokračovanie si prajú pracovníci i klienti zariadenia



## TV PROGRAM

### PONDELOK 7.10.:

**1 STV1**  
 volba 25/88 10:50 - Duel 11:15 - 5 proti 5 12:00 - Správy RTVS 12:20 - Dámsky klub 13:55 - Taxík 14:20 - Postav dom, zasad strom 15:10 - Asijina volba 26/88 16:00 - Správy RTVS 16:20 - Počasie 16:25 - Destinácia svet: Tajomné pralesy N.Guiney 17:15 - Podvodníci v akcii III 12/20 17:50 - Duel 18:20 - 5 proti 5 19:00 - Správy RTVS 19:50 - Góly - body - sekundy 20:10 - Počasie 20:20 - Vojvodkyňa 22:10 - Kráľov korzár 3/6 23:05 - Kráľov korzár 4/6 00:05 - Profesionáli III: Cowley v úzkych 10/13 00:55 - Autosalón 01:20 - Dámsky klub 02:50 - Sila lásky V. 205 03:40 - Asijina volba 26/88 04:25 - Správy RTVS "N"

**2 STV2**  
 09:20 - Momentky 10:50 - Tvárou v tvár 11:20 - Fokus rodina "N" 12:05 - Miestopis cechov a manufaktúr: Modrotlač 12:25 - Živá panoráma 13:00 -

ArtSpektrum 13:05 - Rusíni 13:45 - Magazín Ligy majstrov 14:10 - Odpísané 14:55 - Sportové ozveny 15:30 - Autosalón 15:55 - Národnostný magazín mix: Mix 16:20 - Profesionál 16:45 - Fokus práca "N" 17:30 - Správy RTVS z regiónov 17:45 - Počasie 17:50 - Správy - Hírek 18:00 - Vašimi očami: Sicília 18:25 - Košice - Európske hlavné mesto kultúry 18:30 - Ekotopfilm 18:45 - Večerníček: Hlavičkovo rozprávky 18:50 - Krtko: Krtko a robot 18:55 - Bolek a Lolek 19:05 - Ja a moja rodina: Theo z Veľkej Británie 19:20 - Háďaj, kto nás pozval 19:55 - Správy RTVS pre nepočujúce 20:00 - Výnimočné ženy: Coco Chanel 20:45 - VAT - Veda a technika 21:15 - GEN.sk: Lubomír Feldek 21:30 - Správy a komentáre 21:50 - Počasie 21:55 - Góly - body - sekundy 22:05 - Európske kino - klub: Zlodeji 23:45 - A3UM: HYBRIDY 00:15 - Správy RTVS "N"



09:35 - Chlapi neplačú 11:00 - Kobra 11 IX. 16/16 12:00 - Mentalista V. 2/22 12:50 - FARMA 14:10 - FARMA - DUEL 16:00

- NCIS - Námorný vyšetrovací úrad VIII. 11/24 17:00 - PRVÉ TELEVÍZNE NOVINY 17:25 - Lampáreň 17:50 - Chlapi neplačú 19:00 - TELEVÍZNE NOVINY 20:00 - ŠPORTOVÉ NOVINY 20:15 - POČASIE 20:30 - Búrliivé víno 21:40 - FARMA 23:00 - NCIS - Námorný vyšetrovací úrad VIII. 11/24 00:00 - Kobra 11 IX. 16/16 00:50 - Mentalista V. 2/22 01:35 - Flynn Carson: Návrat do bani kráľa Salamúna 03:00 - FARMA 04:00 - Kobra 11 IX. 16/16 04:40 - Lampáreň 04:55 - TELEVÍZNE NOVINY



10:00 - Dom snov VI. 29,30 12:00 - NOVINY O 12:00 12:30 - Kostí II. 4 13:30 - Kostí IV. 18 14:30 - Vtieračka Castle II. 14 15:40 - Nakupuje vám to 15:55 - Páli vám to? 17:00 - NOVINY O 17:00 17:50 - SÚDNA SIEN': Matka notorická 19:00 - VEĽKÉ NOVINY TV JOJ 20:00 - ŠPORT 20:10 - NAJLEPŠIE POČASIE 20:20 - Panelák: Darčekový kód 21:40 - NOVÝ SERIÁL NA JOJKE: DEDIČSTVO 1 23:15 - Rodinka úžasných 3,4 00:15 - Kostí IV. 18 01:15 - X FACTOR USA 2013 04:00 - Zločinné úmysly III.

(Dokončenie zo str. 8)

Ženy pomáhali pri čistení zemiakov na výbornú haruľu, čistení cibule a zeleniny do guláša ako aj pri príprave vysmázaných jabĺčok a rôznych cukrovínek. Chlapci sa zase ujali prác pri zabijačke a varení gulášov. Kultúrny program moderovala bývalá pracovníčka zariadenia Mária Kropáčová spolu s „kmotrou“ Máriou Tomaškinovou, a celým podujatím hostí a divákov sprevádzal folklórny súbor Krtišanček, Hrušovský helgonkár, Fugarista - Janko Trebula a zbor Baptistickej jednoty z Veľkého Krtiša. V rozložených stánkoch remeselníci predvádzali tradičné remeslá ako pletenie košíkov, výrobu čipiek a paličkovanie, prácu na hrnčiarskom kruhu či ručnú výrobu šperkov. Pripravená bola aj ochutnávka zabijačkových špecialít a chutného muštu, predaj perníkov a medu. Klienti mali veľkú radosť najmä z maľovania na tvár.

Domovácke trhy končili vo večerných hodinách diskotékou, kedy sa unavení, ale spokojní zamestnanci a klienti zariadenia rozlúčili.

Na záver niekoľko vyjadrení klientov DDaDSS V. Krtíša: ● Anna Matejková: "Všetko bolo vynikajúce, ničomu sa nedalo nič vytknúť..."

● Anna Števková: "Bola som na programe, odviezli ma naň pracovníčky - veľmi sa mi páčilo. Jedlo bolo vynikajúce a chutné."

● Alžbeta Mihalejová: "Všetko sa mi páčilo, hlavne stánky s výrobkami, kde som nakúpila sebe, ale hlavne rodine. Chutné jedlo, vynikajúci program. Toto by sme aj každý mesiac prijali, keby sa to dalo"

● Jozef Pavčo: "Výborný program, chutné jedlo a usmiami predávajúci. Želám si aspoň raz do roka takúto akciu."

Spokojnosť s priebehom Domováckych trhov vyjadřila aj riaditeľka Mgr. Júlia Černaiová: „S priebehom trhov sme spokojní, atmosféra bola od začiatku srdečná, uvoľnená a priateľská. Nesklamalo ani počasie. Moje poďakovanie patrí všetkým, ktorí s prípravou akcie pomohli - zamestnancom a klientom nášho zariadenia, primátorom V. Krtiša, M. Kameňa a starostom, podnikateľom z nášho regiónu a mnohým ďalším, ktorým nie je ľahostajný život ľudí v starobe a núdzi. Veľmi radi by sme z " Domováckych trhov" urobili tradíciu, pri ktorej sa aj do budúcnosti budeme tešiť zo spokojných tvárí našich klientov“.

-red-foto: -ms-

**KUPÓN Č. 2**

KATEGÓRIA 1  
mladomanželia  
ANNA A MILAN  
LUDMOVCI

**Z pozvania na kávičku sa vyvinul vážny vzťah**

Druhým súťažným manželským párom v I. kategórii sú Anna a Milan Ludmovci. O tom, čo predchádzalo tomu, kým zladili svoje spoločné kroky počas svadobného pochodu, nám napísali: "Zoznámili sme vďaka internetu a 8. 2. 2007 sme sa stretli pred obchodom Jednota na Novohradskej ulici vo V. Krtíši. Potom sme išli do cukrárne, kde sme si dali kávičku a od tej chvíle sme už trávil spoločné víkendy u rodičov. Navštevovali sme rôzne kultúrne podujatia a 3. 3. 2012 sme mali zásnuby. Svoju lásku sme spečatili slovom "áno" 6. apríla 2013 na Mestskom úrade vo Veľkom Krtíši. Svadobnú hostinu sme mali vo veľmi dobrej atmosfére. Máme sa radi a plánujeme spoločnú budúcnosť."

Ako nám v redakcii manželia Ludmovci povedali, hoci sú nezamestnaní, sú spokojní a šťastní, a tešia sa z každej spoločne strávenej chvíle. Ak sú vám manželia Ludmovci sympatickí, pošlite im kupón.

**PODMIENKY SÚŤAŽE****Kategória mladomanželia:**

\* Do súťaže sa môžu prihlásiť mladomanželia, ktorí mali svadbu najneskôr 1.1.2011 až po dnešok. Do súťaže je potrebné priniesť minimálne 2 kvalitné farebné fotografie (najlepšie digitálne), čo najväčšieho rozlíšenia a napísanú charakteristiku manželského páru: Vaše meno a priezvisko, vek, čo ste vyštudovali, kde pracujete, kde bývate, ako ste sa zoznámili, akú a kde ste mali svadobnú hostinu, prípadne aj fotografiu najkrajšej svadobnej torty, najzaujímavejšiu svadobnú dar, najkrajší zážitok z vašej svadobnej cesty, prípadne najveselší zážitok zo svadby... Skrátka, budeme radi, ak nám o sebe napíšete čo najviac, aby sme mohli pripraviť pekný príbeh vašej lásky, ktorú ste spečatili za zvukov svadobných zvonov alebo svadobného pochodu, a ktorý vďaka súťaži zostane zaznamenaný aj v okresných no-

vinách a dozvedia sa o ňom čitatelia Pokroku.

**Kategória manželia - seniori**

U manželov, ktorí sú spolu už viac ako 20 rokov sú pravidlá rovnaké, ibaže môžu navyše pripísať "návod na šťastné manželstvo", či ako prekonať manželskú krízu. V prípade manželov seniorov prosíme poslať svadobné foto aj fotografie zo súčasnosti, spolu s písomným súhlasom oboch manželov, že súhlasia so zapojením sa do súťaže a tento súhlas podpisu v redakcii.

O víťazoch opäť rozhodne počet zaslaných kupónov z aktuálneho čísla. V prípade, že si manželia alebo ich fandrovia budú chcieť kúpiť noviny z remitentdy, budú musieť v redakcii podpísať počet kusov novín, resp. kupónov, ktoré si v redakcii kúpia, aby nemohol nikto pochybovať o správnom súčte hlasov.

**Ak by ste potrebovali akékoľvek bližšie informácie, môžete sa pýtať mailom: noviny.pokrok@stonline.sk alebo telefonicky na č. 0902 302 102 či 0918 59 65 65**

**TV PROGRAM UTOROK 8.10.:**

**STV1** 09:50 - Asijina voľba 26/88  
10:50 - Duel 11:15 - 5 proti 5  
12:00 - Správy RTVS 12:20 -  
Dámsky klub 13:45 - Postav dom, zasad strom  
14:10 - Hurá do záhrady 14:40 - Svet v obrazoch  
15:10 - Asijina voľba 27/88 16:00 - Správy RTVS  
16:20 - Počasie 16:25 - Destinácia svet: Jamajka  
kus Ameriky v Karibskom mori 17:10 -  
Podvodníci v akcii III 13/20 17:45 - Duel 18:20 - 5  
proti 5 19:00 - Správy RTVS 19:50 - Góly - body  
sekundy 20:10 - Počasie 20:20 - Nikto nie je do-  
konalý 21:30 - Sanitka II. 5/13 22:30 - Najväčšie  
kriminálne prípady Slovenska: Smrť prichádza  
z hôr 23:00 - Najväčšie kriminálne prípady  
Slovenska: Nemilosrdní 23:25 - Profesionáli III:  
Upratovanie 11/13 00:20 - O 5 minút 12

**STV2** 09:50 - Vašími očami: Sicília  
10:15 - Národnostný magazín mix: Mix 10:50 - Fokus  
práca "N" 11:35 - Športové

ozveny 12:00 - Ekotopfilm 12:05 - Živá panoráma  
12:35 - ArtSpektrum 12:40 - A pri tom speve 13:20  
- Komédia za groš 14:35 - Tichý zabíjak Diabetes  
mellitus II. typu 15:00 - Famílija: Famílija - Z do-  
mova - domov 15:25 - Orientácie 15:55 - Rusínsky  
magazín 16:20 - Portréty Rómov: Dagmar 16:45 -  
Fokus zdravie "N" 17:30 - Správy RTVS z región-  
ov 17:40 - Počasie 17:45 - Správy - Hírek 17:55 -  
Koniari sveta: Beduíni z Wadi Rum 6/20 18:25 -  
Obnovme si domov 18:35 - Ekotopfilm 18:45 -  
Večerníček: Hlavičkove rozprávky 18:50 - Krtko:  
Krtko a uhlie 18:55 - Bolek a Lolek: Indiánska  
trofej 19:05 - Ja a moja rodina: Keisei z Japonska  
19:20 - Hádaj, kto nás pozval 19:55 - Správy RTVS  
pre nepočujúcich "N" 20:00 - Špióni scientology  
21:00 - Ambulancia: Zdanlivá demencia 21:30 -  
Správy a komentáre 21:50 - Počasie 21:55 - Góly  
- body - sekundy 22:05 - Kennedyovci 6/8 22:45 -  
Umenie 2013: Hudba 23:15 - Kinorama 23:40 -  
Kvarteto 00:10 - Správy RTVS "N"

**MARKÍZA** 09:35 - Chlapi neplačú  
10:45 - Kobra 11 X. 1/16

11:45 - Mentalista V. 3/22 12:40 - Dr. House V. 9/24  
13:40 - Krok za krokom III. 13/23 14:10 - FARMA  
15:30 - Dva a pol chlapa VIII. 9/16 16:00 - NCIS -  
Námorný vyšetrovací úrad VIII. 12/24 17:00 -  
PRVÉ TELEVÍZNE NOVINY 17:25 - REFLEX  
17:50 - Chlapi neplačú 19:00 - TELEVÍZNE NO-  
VINY 20:00 - ŠPORTOVÉ NOVINY 20:15 -  
POČASIE 20:30 - Búrliivé víno 21:40 - FARMA  
23:00 - NCIS - Námorný vyšetrovací úrad VIII.  
12/24 00:00 - Kobra 11 X. 1/16 00:50 - Mentalista V.  
3/22 01:40 - Dr. House V. 9/24 02:20 - Krok za kro-  
kom III. 13/23 02:40 - Dva a pol chlapa VIII. 9/16

**JOJ** 09:30 - Panelák 11:00 - Dom  
snov VII. 10 12:00 - NOVINY  
O 12:00 12:30 - Kostí II. 5  
13:30 - Kostí IV. 19 14:30 - Vtiera Castle II. 15  
15:40 - Nakupuje vám to 15:55 - Páli vám to? 17:00  
- NOVINY O 17:00 17:50 - SÚDNA SIEN 19:00 -  
VEĽKÉ NOVINY TV JOJ 20:00 - ŠPORT 20:10 -  
NAJLEPŠIE POČASIE 20:20 - Panelák: Terapia  
21:40 - Vyvolení - Dom snov 23:15 - XXL RODINA  
WOLLNYOVCI 6 00:15 - Kostí IV. 19



# Rozišli sa ako deti, aby sa po polstoročí stretli ako seniori

V Kosihovciach sa pred pár dňami konala milá slávnosť - stretávka žiakov Základnej deväťročnej školy Kosihovce, ktorí končili v školskom roku 1962 - 1963, čiže presne po polstoročí.

Stretnutie si dali v škole a na miestach, kde sa kedysi naháňali a tak detsky doberali, teraz išli trochu pomalším, opatrnejším krokom... veď dnes ich už neťažila na chrbte školská taška, ale šesť krížikov aj čosi. Možno sa v mysliach mnohých premietli spomienky zo školských čias ako rýchly film a bolo veľmi dobré, že sa tohto stretnutia dočkal aj ich triedny učiteľ Michal Dodok z Neniniec. Na stretnutie prišlo štrnásť spolužiakov, dvaja nemohli kvôli ťažkej chorobe prísť a dvaja sú už na večnosti. Zišli sa však tieto dámy a títo páni: Mária Kostrianová (Gemerová) zo Selian, Irena Tóthová (Fábryová) z Kosihoviec, Anna Viera Ištvánová (Bohovicová) z Bratislavy, Margita Fábryová (Králiková) z Veľkého Krtíša, Margita Lendvayová (Martušinová) z Kosihoviec, Margita Toldyová (Galbáčová) z Kosihoviec, Anna Demková (Mojžišová) z Jesenského, Mária Balgová (Čákyrová) z Čebovic, Anna Struhárová (Lekyrová) z Teriakoviec, Štefan Fuchsleitner zo Zvolena, Miroslav Valentíny z Veľkého Krtíša, Milan Krnáč z Trebušoviec a Milan Bartoš z Opavy.



● Starostka Kosihoviec Eva Gyurászová v mene obce a členov obecného zastupiteľstva privítala účastníkov stretnutia a potom ich pozvala na spoločný obed do miestnej reštaurácie, kde mohli bývalí žiaci ZŠ Kosihovce do sýta spomínať na krásne bezstarostné chvíle, ktoré prežili akoby len pred pár rokmi. Málakomu sa chcelo pripustiť, že odvtedy ubehlo polstoročie. Práve preto sa rozchádzali s myšlienkou, že by bolo dobré opäť sa stretnúť, pretože roky majú veľmi rýchly chvil...



2013

Starostka Kosihoviec Eva Gyurászová, ktorá sa tohto milého podujatia zúčastnila, sa k nim prihovarila týmito slovami: 'Najvzácnejšie v živote nie sú veci, ale chvíle. Takými sú tie, čo sa spájajú s detstvom, školou či mladosťou. Dnes je v znamení stretnutia a spomienok vás, žiakov Základnej deväťročnej školy v Kosihovciach, ktorí ste pred 50. rokmi v školskom roku 1962 - 1963

(Pokračovanie na str. 11)

## TV PROGRAM STREDA 9.10.

**1 STV1** 09:50 - Asijina voľba 27/88  
10:45 - Duel 11:15 - 5 proti 5  
12:00 - Správy RTVS 12:20 -  
Dámsky klub 13:55 -  
Postav dom, zasad strom 14:25 - Pravdivé príbehy s Katkou Brychtovou: Macocha 15:10 - Asijina voľba 28/88 16:00 - Správy RTVS 16:20 - Počasie 16:25 - Destinácia svet: Bohatá pestrosť Juhoafrickej republiky 17:10 - Podvodníci v akcii III 14/20 17:45 - Duel 18:20 - 5 proti 5 19:00 - Správy RTVS 19:50 - Góly - body - sekundy 20:10 - Počasie 20:20 - Klan lietajúcich dýk 22:15 - Borsalino 00:15 - Profesionáli III: Strata pamäti 12/13 01:05 - Reportéri 01:35 - Občan za dverami 02:00 - Dámsky klub 03:30 - Síla lásky V. 207 04:20 - Asijina voľba 28/88

**2 STV2** 10:00 - Koniari sveta: Beduíni z Wadi Rum 6/20  
10:25 - Rusínsky magazín  
11:00 - Fokus zdravie "N" 11:45 - Ambulancia: Zdanlivá demencia 12:10 - Ekotopfilm 12:15 - Živá panoráma 12:45 - ArtSpektrum 12:50 - Malá

svadba u Hrebíčkov 13:20 - Samej mi je smutno 14:35 - A3UM: HYBRIDY 15:00 - VAT - Veda a technika 15:30 - Slováci vo svete: Ukrajina 15:55 - Maďarský magazín 16:25 - Tempo 16:45 - Fokus spotrebiteľ "N" 17:30 - Správy RTVS z regiónov 17:45 - Počasie 17:50 - Správy - Hírek 18:00 - Symboly krásy: Železná kanvica 18:25 - Test magazín 18:35 - Ekotopfilm 18:45 - Večerníček: Hlavičkove rozprávky 18:50 - Krtko: Krtko a víkend 18:55 - Bolek a Lolek: Kozmonauti 19:05 - Ja a moja rodina: Heriberto z Costa Ricci 19:20 - Háďaj, kto nás pozval 19:55 - Správy RTVS pre nepočujúcich "N" 20:00 - Múry sú vysoké a hrubé 21:20 - Bratislavské hudobné slávnosti 2013 21:30 - Správy a komentáre 21:55 - Horský film 22:00 - Góly - body - sekundy 22:05 - Počasie 22:10 - Nová vlna v českom filme: "Rozmarné léto" 23:25 - Polícia 23:35 - Profesionál 23:55 - Autosolón 00:20 - Správy RTVS "N" 01:05 - ArtSpektrum

**MARKÍZA** 09:35 - Chlapi neplačú 10:45 - Kobra 11 X. 2/16  
11:50 - Mentalista V. 4/22  
12:45 - Dr. House V. 10/24 13:40 - Krok za krokom III. 14/23 14:10 - FARMA 15:30 - Dva a pol chlapa

VIII. 10/16 16:00 - NCIS - Námorný vyšetrovací úrad VIII. 13/24 17:00 - PRVÉ TELEVÍZNE NOVINY 17:25 - REFLEX 17:50 - Chlapi neplačú 19:00 - TELEVÍZNE NOVINY 20:00 - ŠPORTOVÉ NOVINY 20:15 - POČASIE 20:30 - Modré z neba 22:30 - NCIS - Námorný vyšetrovací úrad VIII. 13/24 23:30 - Kobra 11 X. 2/16 00:25 - Mentalista V. 4/22 01:10 - Dr. House V. 10/24 01:50 - Krok za krokom III. 14/23 02:10 - Dva a pol chlapa VIII. 10/16 02:30 - Špinavé dedičstvo 04:00 - Kobra 11 X. 2/16 04:55 - TELEVÍZNE NOVINY

**JOJ** 09:30 - Panelák: Terapija 11:00 - Dom snov VII. 11 12:00 - NOVINY 02:00  
12:30 - Kosti II. 6 13:30 - Kosti IV. 20 14:30 - Vtiera Castle II. 16 15:40 - Nakupuje vám to 15:55 - Páli vám to? 17:00 - NOVINY 0 17:00 17:50 - SÚDNA SIEN: Rodinu si nevyberáš 19:00 - VEĽKÉ NOVINY TV JOJ 20:00 - ŠPORT 20:10 - NAJLEPŠIE POČASIE 20:20 - Panelák: Ako sme na tom? 21:40 - C.S.I.: Kriminálka Miami X. 5 23:00 - Vtiera Castle V. 7 00:00 - Vtiera Castle III. 15 01:00 - Kosti VII. 6,7 02:45 - Slniečno, semtam vraždy 10 03:25 - Zločinné úmysly III.

(Dokončenie zo str. 10)

v nej skončili svoju dochádzku. Je to doba, ktorej na hodnote pridáva čas nielen nedávno minulých, ale s pribúdajúcimi rokmi má každá spomienka na školské časy rastúcu cenu. Som rada, že ste nezabudli na rodnú dedinu a po päťdesiatich rokoch ste sa práve tu chceli stretnúť. Mnohí z vás sa vraciate pravidelne, niektorí z času na čas do svojej obce. Ste vždy vítaními, a tak spomínajte, lebo v spomienkach je život a v ňom pekné chvíle. Som veľmi hrdá na to, že práve v našej obci fungovala plne organizovaná ZŠ s vyučovacím jazykom slovenským, ktorú navštevovali žiaci z celého širokého okolia. Táto škola vychovala ľudí rôznych vysokoškolských profesií a viedla ich ku skromnosti, pracovitosti a úcte k ľuďom. Skromní boli nielen žiaci, ale aj učitelia. Táto škola zapájala žiakov aj do mimoškolskej záujmovej činnosti, či už to boli recitačné súťaže, olympiády a rôzne krúžky. Hudobno - spevácky súbor reprezentoval školu aj na celoslovenských súťažiach. Prvá pionierska organizácia v tejto obci bola založená už v roku 1945.

Dnes ste sa tu zišli, aby ste si zaspomínali na vaše študentské časy. Nastal okamih, ktorým si pripomínate vaše detstvo, čas prežitý na škole a všetky zážitky, ktoré boli pre vás jednými z najkrajších. Stretávate sa tu nielen ako spolužiaci, ale mnohí aj ako najlepší priatelia. Vitajte, a cíťte sa tu čo najpríjemnejšie. Verím, že sa vám vaše spoločné stretnutie vydarí, a že na tento deň budete dlho - dlho spomínať."

- RH

## Na Textilnej tvorbe 2013 ocenenie aj pre našu zástupkyňu Umenie utkané z nitiek

V Galérii Jozefa Kollára v Banskej Štiavnici bol 20. septembra 2013 slávnostne otvorený 5. ročník celoslovenskej súťažnej výstavy neprofesionálnej textilnej tvorby. Na otvorení výstavy sa zúčastnili autorky, hostia, ale aj veľa takých, ktorým sú blízke krása a umenie.



● Mgr. Jolana Linda Kováčová z Veľkého Krtíša (vľavo) dokáže stvárniť nové výtvarné postupy do podoby moderných umeleckých artefaktov.

O potrebe človeka a umenia hovorila vo svojom úvodnom slove aj riaditeľka Mgr. Helena Žňavová z Pohronského osvetového strediska Žiar nad Hronom, ktoré bolo hlavným organizátorom tohto podujatia. Podľa názoru predsedkyne poroty Mgr. Kataríny Chruščovej má textil aj v čase informačného veku svoje miesto, spája nás mnohokrátmi nitkami s kultúrnou minulosťou, poskytuje radosť z tvorby a rozvíja umelecké čítanie.

Výstavná expozícia Textilná tvorba 2013 poskytla nadaným autorkám zo Slovenska predstaviť výsledky svojej tvorivej činnosti. Prestierania, vankúše, kabelky, tašky, šperky, obrazy textilné solitéry, odevné súčasti, hračky a bábiky vyrobené prostredníctvom širokej škály textil-

ných techník (pletanie, vyšívávanie, tkanie, patchwork, paličkovaná a šitá čipka, plstenie, maľba na textil a i.) zaujali návštevníkov svojou nápaditosťou a fantáziou, kvalitným remeselnou-umeleckým spracovaním, ale

hlavne schopnosťou autoriek prepojiť tradičné textilné techniky so súčasným dizajnom.

Medzi 71 vystavujúcimi autorkami bola aj Mgr. Jolana Linda Kováčová z Veľkého Krtíša. Za svoju súťažnú kolekciu prác - náladovú lampu a obrazy maľované na hodváb získala zaslúžene čestné uznanie. Menovaná sa tvorbe s textilom venuje niekoľko rokov, neustále hľadá a nachádza nové výtvarné riešenia a technologické postupy, prekvapuje novými nápadmi, ktoré dokáže stvárniť do podoby moderných umeleckých artefaktov.

Mgr. IVANA LEŠKOVÁ  
HIOS Veľký Krtíš



● Za tieto práce získala Mgr. Jolana Linda Kováčová čestné uznanie - Náladová lampička (hore) a obrazy



### 1 STV1 ŠTVRTOK 10.10.

09:50 - Asijina voľba 28/88  
10:50 - Duel 11:15 - 5 proti 5 12:00 - Správy RTVS  
12:20 - Dámsky klub 13:55 - Postav dom, zasad strom 14:20 - Tajomstvo mojej kuchyne 15:10 - Asijina voľba 29/88 16:00 - Správy RTVS 16:20 - Počasie 16:25 - Destinácia svet: Nový Zéland 17:10 - Podvodníci v akcii III 15:20 17:45 - Duel 18:20 - 5 proti 5 19:00 - Správy RTVS 19:50 - Góly - body - sekundy 20:10 - Počasie 20:20 - Luther III. 1/4 21:10 - Luther III. 2/4 22:05 - Kriminálka Staré Mesto: Prípád strateného syna 6/7 23:05 - Reportéri 23:30 - Profesionáli III: Nebezpečné športy 13/13 00:25 - Najväčšie kriminálne prípady Slovenska: Smrť prichádza z hôr 00:50 - Najväčšie kriminálne prípady Slovenska: Nemilosrdní

### 2 STV2

09:00 - Múry sú vysoké a hrubé 10:15 - Maďarský magazín 10:50 - Fokus spotrebiteľ "N" 11:35 - Pred rokami... 12:00 - Ekotopfilm 12:05 - Živá panoráma 12:45 - ArtSpektrum 12:50 - Na poludnie 13:05 -

Noc v archíve: Noc v archíve 14:05 - Hudba pre všetkých: Giuseppe Verdi 14:40 - Senior klubmagazín 15:10 - Cesta: Reuma a Kílbik 15:35 - Nerozhodnosť duše 15:55 - Sila ženy IV. 16:25 - Polícia 16:45 - Fokus právo "N" 17:30 - Správy RTVS z regiónov 17:45 - Počasie 17:50 - Správy - Hírek 18:00 - Cena prírody II.: Raz a navždy 12 18:20 - Halali 18:35 - Ekotopfilm 18:45 - Večerníček: Hlavičkove rozprávky 18:50 - Krtko: Krtko a mamička 18:55 - Bolek a Lolek: Kráľ pralesa 19:05 - Ja a moja rodina: Daniella z Kuby 19:20 - Háďaj, kto nás pozval 19:55 - Správy RTVS pre nepočujúce "N" 20:00 - CE.ZA.AR. 21:10 - Gen.sk: Ivan Matušik 21:30 - Správy a komentáre 21:55 - Horský film 22:00 - Góly - body - sekundy 22:05 - Počasie 22:10 - Večer pod lampou 00:15 - České milovanie

### 3 MARKÍZA

08:30 - Modré z neba 10:30 - Chlapi neplačú 11:35 - Kobra 11 X. 3/16 12:40 - Mentalista V. 5/22 13:35 - Dr. House V. 11-12/24 15:30 - Dva a pol chlapa VI. II. 11/16 16:00 - NCIS - Námorný vyšetrovací úrad

VIII. 14/24 17:00 - PRVÉ TELEVÍZNE NOVINY 17:25 - REFLEX 17:50 - Chlapi neplačú 19:00 - TELEVÍZNE NOVINY 20:00 - ŠPORTOVÉ NOVINY 20:15 - POČASIE 20:30 - Búrľivé víno 21:40 - FARMA 23:00 - NCIS - Námorný vyšetrovací úrad VIII. 14/24 00:00 - Kobra 11 X. 3/16 00:55 - Mentalista V. 5/22 01:40 - Dr. House V. 11/24 02:20 - Dva a pol chlapa VIII. 11/16 02:40 - FARMA 03:40 - Kobra 11 X. 3/16 04:55 - TELEVÍZNE NOVINY

### 4 JOJ

JOJ 09:30 - Panelák: Ako sme na tom? 11:00 - Dom snov VII. 14 12:00 - NOVINY O 12:00 12:30 - Kostí II. 7 13:30 - Kostí IV. 21 14:30 - Vtiera Castle II. 17 15:40 - Nakupuje vám to 15:55 - Páli vám to? 17:00 - NOVINY O 17:00 17:50 - SÚDNA SIENĽ: Kúpená dcéra 19:00 - VEĽKÉ NOVINY TV JOJ 20:00 - ŠPORT 20:10 - NAJLEPŠIE POČASIE 20:20 - Panelák: Priznania 21:40 - Vyvolení - Dom snov - PREMIÉRA 23:15 - Gigolovia II. 00:30 - Kostí IV. 21 01:30 - Gigolovia II. 02:40 - Hawaii 5.0 II. 6 03:25 - C.S.I.: Kriminálka Miami IX. 21



# Pred 140. rokmi „kosila“ po Európe čierna pani

Možno vašim starým rodičom spomínali ich starí rodičia o tom, ako v našom regióne, tak, ako vtedy v celej Európe, prenasledovala ľudia cholera. Cholera ázijská (cholera asiatica) je prudké nákazlivé ochorenie. Prejavuje sa zvracaním, vodnatými hnačkami, veľkou stratou telesných tekutín a bolestivými kŕčmi svalov. Pôvodcom nákazy je baktéria *Vibrio cholerae*.

Obdobie od nakazenia po prvé príznaky trvá niekoľko hodín až 5 dní. Cholera bola nemoc, ktorá častokrát usmrcovala bez akýchkoľvek dlhodobějších príznakov. Jeden deň prišli bolesti a na druhý deň bolo po zdravom človeku. Umierali starí, mladí i deti. Umierali majetní, nemajetní, najchudobnejší.

Modrokamenský apatikár (lekárnik) Káposztási vydával "lieky" na dlhšej tyči cez okienko, za ktorým stál aj dva metre. Na ústach mal šatku. Lieky aj tak vtedy neboli účinné. Táto pliaga prišla do našich dedínok v polovici júna a ukončila svoju vraždiacu púť v polovici septembra 1873.

Údaje o stave obyvateľstva sú z prvého moderného sčítania ľudu, ktoré bolo v roku 1869 a začalo sa ním nové obdobie populačných

censov na našom území. Zákon o sčítaní ľudu z 29. marca 1869 určil, že sčítanie sa bude vykonávať vždy k 31. decembru v rokoch končiacich nulou, a to (s výnimkou roku 1870) v roku 1880, 1890, 1900 a 1910. Od roku 1869 sa sčítanie ľudu uskutočňovalo podľa zásad, ktoré boli stanovené medzinárodnými štatistickými kongresmi - prvý bol bruselský kongres v roku 1853.

Ako to vyzeralo v čase cholery našom regióne uvediem na troch obciach: tak ako sú jednotlivé prípady smrti zapísané v matrikách - v knihách zomrelých. Od čias Jozefa II. bolo nutné písať, okrem mena, priezviska, dátumu smrti, veku, aj príčinu smrti - takže sa veľmi jednoducho dopracujeme ku skutočným údajom.

## Umrelo

### 48 Modrokamenčanov...

Modrý Kameň pri prvom sčítaní obyvateľov v roku 1869 mal 1263 obyvateľov. Cholera prišla 4. júna a skončila 18. septembra a zomrelo na ňu 48 ľudí. Najhoršie to bolo 13.- 17. augusta. (Po troch ľuďoch zomrelo 13., 15. a 16. augusta a 17. 8. dvaja).

### ---30 Želovčanov

V roku 1869 žilo v obci 1005 obyvateľov (z toho v Želovciach 765 obyvateľov a v Zombore 240 obyvateľov). Epidémia začala 15. júna a skončila 4. septembra. Na cholere umrelo spolu 30 obyvateľov. Počas 3 dní umreli po dvaja ľudia: (6., 19., a 25. júla), v ostatné dni "len" po jednom. Táto obec patrila medzi najmenej zasiahnutú.

### ...a najviac, až 84 Dolnostrehovčanov

V tejto obci žilo pri sčítaní obyvateľov v roku 1869 spolu s okolitými obcami, ktoré sú zapísané do jednej knihy zomrelých 1193 obyvateľov. Z toho Dolná Strehová 479, Luboriečka 281, Slovenské Kľačany 280 a Vieska 153). Cholera prišla 2. 6. a skončila 19. 9. V tomto období umrelo 84 ľudí. Najhoršie to bolo v čase od 3.- 17. augusta (3. augusta zomreli traja, 5. augusta piati, 7. augusta dvaja, ôsmeho traja a tak... až k číslu 84).

Historici hovoria, že historický čas je iný, ako ten, čo vnímame my. Teda na rok 1873 hovoria - nedávno.

Vieme, že od tých čias vývoj urobil veľké kroky dopredu a cholera nám už určite nehrozí. Nech je nám ale na zamyslenie situácia, ktorú ľudia museli prežiť a prežiť tak, aby v nich ostala najdôležitejšia vec - zmysel života.

- ALEXANDER BÁNOVSKÝ -



## Nehoda so zranenými

V utorok 17. 9. 2013 bola na operačné stredisko hasičov ohlásená dopravná nehoda osobného auta Opel Astra Caravan (na fotografii) v Záhorciach s viacerými zranenými. Po príchode na miesto nehody hasiči poskytli predlekársku pomoc jednej osobe, ktorú odovzdali do opatery rýchlej lekárskej služby z V. Krtiša, ktorá na miesto dorazila vzápätí po hasičoch.

Auto bolo v priekope a vytekali z neho prevádzkové kvapaliny. Veliteľ zá-

sahu nariadil vykonať všetky potrebné opatrenia a po zadokumentovaní nehody políciou bolo auto pomocou lanového navijáku vytiahnuté a umiestnené mimo vozovky na bezpečné miesto.

## Strom na ceste

V ten istý deň 17. 9. 2013 silný vietor vyvrátil strom na cestu medzi Čebovcami a Príbelcami. Hasiči ho museli urýchlene popliť, pretože sa nachádzal v neprehľadnej zákrute a blokoval ľavý jazdný pruh štátnej cesty I/75.

Zdroj: kpt. Ing. Dušan DRIENOVSKÝ

## TV PROGRAM PIATOK 11. 10.

**1 STV1** 09:50 - Asijina voľba 29/88  
10:50 - Duel 11:15 - 5 proti 5  
12:00 - Správy RTVS  
12:20 - Dámsky klub 13:55 - Postav dom, zasad strom  
14:25 - Nebíčko v papulke: Gemerské podzemie  
15:10 - Asijina voľba 30/88  
16:00 - Správy RTVS  
16:20 - Počasie 16:25 - Destinácia svet: Island  
17:10 - Podvodníci v akcii III  
16/20 17:45 - Duel 18:20 - 5 proti 5  
19:00 - Správy RTVS 19:50 - Góly - body - sekundy 20:10 - Počasie 20:20 - Milujem Slovensko 21:40 - Legendy popu: Marika Gombitová 23:50 - Nikto nie je dokonalý 01:00 - Profesionáli IV: Tajný fond 1/13 01:55 - Dámsky klub 03:25 - Sila lásky V. 209 04:15 - Bienále ilustrácií Bratislava 2011 04:30 - Drišlakoviny

**2 STV2** 09:55 - Cena prírody II.: Raz a navždy 12 10:20 - Sila ženy IV. 10:50 - Fokus právo "N" 11:35 - Voda pre život 11:55 - Ekotopfilm 12:05 - Živá panoráma 12:35 - ArtSpektrum 12:40 - Lazovné nóty 13:15 -

Večer pod lampou 15:30 - Bratislavské kostoly - dominanty histórie mesta 15:55 - Tvárou v tvár 16:20 - Eurovirtuál - Lubica Galisová, Ladislav Hegyi - 1.časť 16:45 - Fokus rodina "N" 17:30 - Správy RTVS z regiónov 17:45 - Počasie 17:50 - Správy - Hírek 17:55 - Národnostné správy 18:05 - Televikend: Turistické inšpirácie 18:35 - Ekotopfilm 18:45 - Večerníček: Hlavičkove rozprávky 18:50 - Krtko: Krtko a snehuliak 18:55 - Bolek a Lolek: Robinson 19:05 - Ja a moja rodina: Koudia zo Senegalu 19:20 - Hádaj, kto nás pozval 19:55 - Správy RTVS pre nepočujúcich "N" 20:00 - Universum: Ježkov rok 20:50 - Família: Família - Renátine kríže 21:20 - Horský film 21:25 - Góly - body - sekundy 21:30 - Počasie 21:35 - Bratislavské hudobné slávnosti 2013 21:45 - Kinorama 22:10 - Kino na Dvojke: Dom z piesku a hmly 00:15 - Bratislavské jazzové dni 2012: Zbigniew Namysłowski Quintet (Poľsko) 01:10 - Správy RTVS "N" 01:55 - ArtSpektrum

**MARKÍZA** 09:35 - Chlapi neplačú 10:45 - Kobra 11 X. 4/16 11:50 - Mentalista V. 6/22

12:45 - Dr. House V. 13/24 13:40 - Krok za krokom III. 15/23 14:10 - FARMA 15:30 - Dva a pol chlapa VIII. 12/16 16:00 - NCIS - Námorný vyšetrovací úrad VIII. 15/24 17:00 - PRVÉ TELEVÍZNE NOVINY 17:25 - REFLEX 17:50 - Chlapi neplačú 19:00 - TELEVÍZNE NOVINY 20:00 - ŠPORTOVÉ NOVINY 20:15 - POČASIE 20:30 - Búrlivé víno 21:40 - FARMA 23:00 - AKČNÝ PIATOK: Terminátor 3: Vzburá strojov 01:00 - NCIS - Námorný vyšetrovací úrad VIII. 15/24 01:40 - Kobra 11 X. 4/16 02:25 - Mentalista V. 6/22 03:05 - FARMA 04:00 - Kobra 11 X. 4/16

**JOJ** 09:30 - Panelák: Priznania 11:00 - Dom snov VII. 15 12:00 - NOVINY O 12:00 12:30 - Kostí II. 8 13:30 - Kostí IV. 22 14:30 - Vtiera Castle II. 18 15:40 - Nakupuje vám to 15:55 - Páli vám to? 17:00 - NOVINY O 17:00 17:50 - SÚDNA SIEN: Daj mi svätý pokoj! 19:00 - VEĽKÉ NOVINY TV JOJ 20:00 - ŠPORT 20:10 - NAJLEPŠIE POČASIE 20:20 - Panelák: Na mizine 21:40 - Cena je správna 23:00 - Stratené mesto 01:00 - V mene kráľa 2 03:10 - BRATISLAVA Deň a Noc 03:40 - Odhalenie

Jedna žena, ktorá nám naháňa hrôzu. Jedna žena, ktorej nedvori nikto, od ktorej trasúc sa uteká každý živý človek, ktorú nenávidí, preklína... a predsa práve jej sa podrobi každý človek, lebo tá čierna žena je smrť, mor. Čierna žena je odpudzujúca a predsa chlipná... nemilosrdná a predsa ohľaduplnejšia ako ostatné... biele ženy, ktoré zdĺhavo zabíjajú človeka; čierna žena jedným bozkom zavraždí za okamih.

**No** ten bozk nie je sladký - ako bozk bielych žien. Čierna žena nie je podlá, neklame, čierne zámyery nosí vo svojom mene; čierna vizitka, ktorou pol krajiny zahalila do tmy, vopred vrhla na celý svetadiel jej desivý tieň: príde náhle, no vždy vo svojej podobe, svoju toaletu ani raz nezmení; blíži sa zahalená do zdrapov obrovských čiernych mrakov a keď spustí svoje dlhé kostnaté ruky, aby doďaleka rozsiela semená smrti, na perách nemá démonický vražedný úsmev, ale namiesto neho je tam krotká zádumčivosť žiaľu.

Dobrou ženou je tá čierna žena. Nezodpovední, hriechi králi, ktorí si myslíte, že sa vás ľud premožil, ktorý a- ranžujete vražedné stretnutia na bojiskách, ktorí ste provokovali smrť - hľa, tu je, zjavila sa na vaše volanie čierna žena. Teraz s ňou ráta-ajte. Bozkávajúte sa s ňou!

Čierna žena je v Rusku. Na dobrom mieste. Tam býva jej brat, cár "Biely cár", ktorý je aj od nej černejší. Aj k nám zavítala v roku 1873 sestra čiernej ženy, cholera. Ja nám oči nej veľké pohľadávky. Vzdala mi, chudinku, moju dobrú mamičku.

Keď som sa vrátil z Budapešti, pod jedným stohom umieral náš posledný sluha, chýrny Michal Šuška, o ktorom som sem - tam napísal toľko, že aj generál by s tým mohol byť spokojný. No Michal Šuška bol iba radosným vojacom pod Richardom Guyonom.

Telo nebožkej mamičky on odniesol do krypty, jeho ver-

né ruky (nech ich Boh požehná tam, kde sa v prach obrátia) spúšťali truhlu a vtedy sa nakazil choleroou. Ako sa patrí na ozajstného husára, pokojne znášal ako

mu štiepa nohy a tie opúchajú z minulý na minútu a menia farbu na cínovú. Fajku, ktorú sám Lajoš Košuth vycical preňho, aj vtedy mal medzi tesákmi, stúpali z nej zelené kúdoly štiplavého dymu veľkosti päste z čerstvého tabaku. Tvár mal pokojnú, trochu bledú; avšak oči mal upadnuté, lesk mali zlomený.

- Vy ste to, Miško? - pýtam sa, keď som zostúpil z voza. Nadvihol sa na lakti, pozrel na mňa, oči sa mu rozžiarili. Spoznal ma.

- Čo je, Miško? - Pustila sa do mňa, mladý pán, smrfka.

- Čo bude teraz? Smutne zavrel oči.

- Kapitulujem, mladý pán! O jedného parádneho kočiša viac, či menej! Veľkomožnú pani som už uložil na dobré miesto, komu mám byť teraz košičom?

- Predsa môj, alebo Ďulov!

Z hrude sa mu vydralo prerývané chrčanie.

Jedným skokom som bol pri ňom: mal som so sebou kvapky proti cholere, tie som mu chcel naliať do úst.

Stisol zuby.

- Toto nie, toto nie! - zastenal potichu.

Fiakristu, ktorý ma doviezol domov, som poslal do pivnice po víno, ale tá bola zapečatená.

- Doneste teda dobrú, silnú

## ČIERNA ŽENA

Prvá verzia poviedky  
Kálmána Mikszátha

EVA ŠOÓŠOVÁ

slivovicu od žida.

- Michal Šuška hltal veľké dúšky slivovice, ešte aj mľaskol po nej. Tvár mu pozvoľna nadobúdala predošlú sviežu červenú farbu. - Nech odíde šťastný na druhý svet. No toto sa nestalo.

Miško opäť dostal chuť do života a odhodlane povedal, akoby to len od neho záviselo:

- Teda naozaj, akože naozaj chce mladý pán, aby som nezomrel?

- Pravdaže chcem!

- Teda sa popasujem s tou choleroou!

Však ja jej ukážem, kto je husár! Dajte mi, prosím, jeden motúz, alebo remeň.

Hej, duša moja, mladý pán, keď som ja s vašim bratom, veľkomožným pánom Petrom, proti Rusom bojoval, vyhútal som takú bojovú lešť, že aj samotný Görgei ma poklepal po pleci a pánovi Petrovi, pod ktorým som

slúžil, povedal:

"Začo mi dáš toho radového vojaka?"

"Za štyridsať mužov."

"Dám ti zaňho tridsať."

- Pravdaže ma pán Peter nevymenil za menej ako štyridsať chlapov, preto sa aj pohnevali trochu. No, ale už je tu motúz, teraz sa dívajte na túto bojovú taktiku...

Michal sa zohol, podložil pod seba takmer po koliená opuchnuté nohy, ktoré boli studené, meravé; zobral motúz a nad kolenami ich obviazal silno až po kosť, aby zabránil prúdeniu krvi do chorých údov.

- Smrť má odrezanú cestu, mladý pán. Zbúral som pred ňou most.

A mal pravdu. Starý husár dobehol choleroou; každý zomrel, koho navštívila bolestivým štiepaním nôh, ale pred Michalom Šuškom musela cúvnuť.

Miško vyzdravel, ale nemal dlho radosť zo svojho "štyridsiateho prvého víťazstva", lebo mladšia sestra čiernej ženy je tiež prefikaná, asi o štyri týždne, keď už nič zlé neočakával, napadla ho zákerne do žalúdka zvracanim!

Starý husár nevydržal tento nečakaný útok; jeho hrdinská duša odletela tam, kde sa túžil dostať, do pekla; pretože tam sú všetci Nemci, a on spasenie tak pochopil, že ho obklopija samí nepriatelia, aby mal s kým bojovať. Jeho telo som dal so všetkou úctou umiestniť do rodinnej hrobky, jeho truhla leží pri truhle môjho brata Petra. Tam snívajú spoločne o búrlivých bojoch, ktoré sa končia víťazstvom... Na poetickom, tichom mieste, kam nedolieha ruch tohto sveta. Hrdzavé dvere sa neotvorila tak skoro, aby ich vyrušili svojim škripotom. Keď aj príde čierna žena tohto roku... mňa nájde veľmi ďaleko od mojich.

### TV PROGRAM SOBOTA 12.10.

09:50 - Berlin, Berlin: Bratanec a sesternica 11:10:50 - Milujem Slovensko 12:15 - On air 12:40 - Pošta pre teba 13:45 - Moje dcéry III. 3/8 15:30 - Almania - vitajte v Nemecku 17:15 - Postav dom, zasaď strom 17:55 - Taxík 18:25 - Nebíčko v papulke: Holíč 19:00 - Správy RTVS 19:50 - Góly - body - sekundy 20:10 - Počasie 20:20 - Pošta pre teba 21:20 - Pravdivé príbehy s Katkou Brychtovou: Boj o dieťa 21:55 - Šikana 23:25 - Almania - vitajte v Nemecku 01:05 - Moje dcéry III. 3/8 02:45 - Šikana 04:15 - Drišlakoviny

STV2 12:05 - 5 minút po dvanástej: ZABIŤ DOCHODCU?

13:05 - GYMPEL.TV: Len kamarátka 5/13 5/13 13:55 - Magazin Lígy majstrov 14:25 - Vždy s úsmevom: Klietka 15:05 - Kapura 15:45 - Farmárska revue 16:10 - Test magazin 16:25 - Senior klub 17:00 - Herecké legendy 17:05 - Inkognito 18:00 - Na ceste po Česku: Na ceste po Českom Stredohorí 18:30 - Encyklopédia slov.obcí: Kráľovce - Krnišov 18:45 - Večerníček: Hlavičkove rozprávky 18:50 - Krtko: Krtko a hríb 18:55 - Bolek a Lolek: Hladači pokladov 19:05 - Ja a moja rodina: Charlie z Burgyňa 19:20 - Hádaj, kto nás pozval 19:55 - Správy RTVS pre nepočujúcich "N" 20:00 - Vynálezy, ktoré zmenili svet: Vynálezy, ktoré zmenili svet - 1910 - 1920 20:45 - A3UM: REHABILITÁCIA 21:15 - Horský film 21:20 - Anjeli strážni: Anjeli strážni Mariána Chudovského 21:50 - Bratislavské hudobné slávnosti 2013 21:55 - Sladký život



MARKÍZA

10:30 - Partáci I. 6/10 11:00 - Denník šialenej rodinky 13:15 - Stroskotaná láska 15:00 - Piaty element 17:35 - Uragán 18:20 - Smotánka 19:00 - TELEVÍZNE NOVINY 20:00 - ŠPORTOVÉ NOVINY 20:15 - POČASIE 20:30 - FARMA - DUEL 22:15 - Wasabi 00:10 - Terminátor 3: Vzburá strojov 01:55 - Hrozba z temnoty V. 5-6/22



JOJ

09:00 - Panelák: Na mizine 10:30 - Sexi kost 12:45 - X FACTOR USA 2013 16:00 - ČESKO SLOVENSKO MÁ TALENT 18:00 - Cena je správna 19:00 - VEĽKÉ NOVINY TV JOJ 19:59 - ŠPORT 20:10 - NAJLEPŠIE POČASIE 20:20 - Očelová päť 23:00 - Vyvolení - Dom snov - SÚBOJ 01:15 - BloodRayne 2 03:25 - C.S.I.: Kriminálka NY